



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA
بوتري جاي اندازا جيتا ملانجيا

عمُسان

في الذاكرة الماليزية

المرجعية التاريخية والتراث الثقافي
للشعب العُماني في ماليزيا

إعداد:

أ. د. رحمة بنت أحمد عثمان

نبيل نذري

د. أدهم محمد علي حموية

د. الميرا أخماتوف

أ. د. محمد صالح يابر

ذاكرة



جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى

١٤٤٠هـ / ٢٠١٨م

المتابعة وتحرير المادة العلمية: د. صالح بن سليمان الزهيمي
صورة القميص الأمامي: الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا
صورة القميص الخلفي: الجبل الأخضر بسلطنة عُمان

رقم الإيداع الدولي: ISBN: 978-9933-29-496-0

الناشر:

ذاكرة عُمان

سلطنة عمان - مسقط

هاتف : ٠٠٩٦٨٩٢٢١١٠١١

البريد الإلكتروني thakeratoman@gmail.com

الموقع www.thaoman.com



عمُسان

في الذاكرة الماليزية

المرجعية التاريخية والتراث الثقافي
للشعب العُماني في ماليزيا



إعداد:

أ.د. رحمة بنت أحمد الحاج عثمان

نبيل ندري

د. أدهم محمد علي حموية

د. إلميرا أخماتوف

أ.د. محمد صالح يابر

الفهرس

٦	ملخص
٩	كلمة شكر
١١	مُقدِّمة
١٧	القسم الأول: العُمانيون: تاريخ الشعب البحَّار
١٨	جَمْعُ الآثار
٢٠	صدر الإسلام
٢٥	مملكة هرمز
٢٩	الحقبة العربية والبوسعيدية
	القسم الثاني: المرجعية التاريخية للحضور العُماني في ماليزيا
٣٥	التقليدية
٣٦	المصادر العربية الفارسية
٥٤	المراجع الملايوية
٦٥	القسم الثالث: تراث العناصر الثقافية العُمانية في ماليزيا
٦٦	مدخل
٦٦	الزي المسقطي Baju Maskat
٨٩	الحلوى المسقطية Halwa Maskat
٩٩	خاتمة
١٠٣	المصادر والمراجع



ملخص



إثر النشاط الملاحي العالمي اليوم بادرت مختلف الدول إلى إعادة تقييم موقعها الاجتماعي السياسي والثقافي في المنطقة، ومثل هذا التخطيط لدى دولة ما؛ غالبًا ما ينطوي على تعمُّق في بحث المرجعية التاريخية والتراث الثقافي لشعبها، مما يُهيئ لتطوير الحاضر والتخطيط للمستقبل من خلال أنموذج مشروع توسُّعي بدأه الأجداد، وهكذا، وفي سياق تطور الحضارة الإسلامية؛ يبرز الشعبان العُماني والملايو وقد اضطلعوا مبكرًا بمهمة الحفاظ على حيوية سواحل المحيطين الهندي والهادي عن طريق السيطرة على الحركة الملاحية والتجارية فيها، ولا سيما ما بين القرنين التاسع والتاسع عشر الميلاديين، ثم في القرن التاسع عشر الميلادي أثرت الحركة الاستعمارية الأوروبية في هذه السيطرة التقليدية.



وتشهد الطبيعة البحرية لكل من عُمان وماليزيا على الاتصال المباشر من خلال البحارة الذين زاروا موانئ من مثل: قذح القديمة، وتيومن، وملاكا؛ ذُكرت في المؤلفات التاريخية العربية الفارسية من مثل: «عجائب الهند» لبزرك الرامهرمزي، و«رحلة التاجر سليمان» لأبي زيد السيرافي، وكذا في المؤلفات الملايوية، وأيضًا الأوروبية، فقد عرض كتاب «سلسلة تاريخ قذح» قصة رُبَّان عُمانِي تواصل وطاقم سفينته مع أهل قذح، في حين نشهد اليوم في ماليزيا استمرار التراث الثقافي للخليج العربي، ولا سيما العُمانِي، من خلال بعض الأقمشة والأطعمة من مثل الزي المسقطي والحلوى المسقطية، مما يشي بأن التأثير الثقافي يتجاوز الحدود السياسية المباشرة.

الكلمات الرئيسية: الحضارة الإسلامية، الملايو، عُمان، ماليزيا، مسقط، قذح، ملاكا، التاريخ الملاحي، التاريخ الثقافي، الزي المسقطي، الحلوى المسقطية.



balance of this classical network. Somehow, the maritime contact between Oman and Malaysia is attested from the direct contact their mariners once had by visitation of the former to the ports of Old Kedah, Tioman and Malacca as mentioned in Arabo-Persian historical works of Abu Zaid, Buzurg of Ramhurmuz, Sulaiman at-Tajir et cetera as well as those from the Malay sources. The Kitab at-Tarikh Silsilah Negeri Kedah for instance presented a vivid story of an Omani captain and his ship in early 1700s whom had come into contact with Kedahan people. The cultural heritage of the Arabian Gulf brought mainly by the Omanis could even be found there such as a fabric product known as Baju Maskat and a kind of delicacy known as Halwa Maskat which signal that the cultural hegemony of the Omanis indeed exceeded their immediate political boundary.

Keywords: [Indian Ocean, Islamic Civilisation, Malay World, Oman, Malaysia, Muscat, Old Kedah, Malacca, Maritime History, Cultural History, Baju Maskat, Halwa Maskat]



Abstract



Current re-emergence of global maritime activity has sparked initiative from various nation in re-examining their socio-political and cultural position of the region. Often this self-reflection would involve the digging of the deeper origin and preceding past of a nation from historical references and various cultural heritage materials. From this, realisation of the pattern in maintaining an empire or enterprise from the immediate ancestral society could be turned into a model or benchmark in developing the present and future planning of the nation. In the context of Islamic civilisation development along the Indo-Pacific seaboard the Omani and Malay nations are the two integral entities which had assumed their central role as seafarers, traders, rulers and travellers in maintaining the dynamics of the region and this happened as early as the Islamic period of the 9th and 10th century CE up till 16th and 19th century when series of European colonial infiltration disrupted greatly the

Contents

Abstract	6
Acknowledgement	8
Introduction	11
Omanis: The History of A Seafaring Nation	17
The Antiquary.....	18
Early Islamic Period.....	20
Kingdom of Ormuz.....	26
Yaarubite and Bu Sa'idi Periods.....	30
Historical References of Omani Presence in Classical Malaysia	35
The Arabo-Persian Sources.....	36
Malay References.....	55
The Omani Cultural Material Heritage in Malaysia	69
Baju Maskat.....	70
Halwa Maskat.....	95
Conclusion	105
References	109

Oman **in the Malaysian Memory**

The Historical Reference and Cultural Heritage
of Omani Nation in Malaysia



Prepared by:

Prof. Dr. Rahmah Ahmad H. Osman

Nabil Nadri

Prof. Dato' Sri Dr. Md. Salleh Yaapar

Dr. Elmira Akhmatove

Dr. Adham Hamawiya

All Rights Reserved

First Edition

1440 AH / 2018 AD

ISBN: 978-9933-29-496-0



Publisher



Sultanate of Oman - Muscat

Tel.: 0096892211011

E-mail: thakeratoman@gmail.com

www.thaoman.com



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA
يُونُسُ بْنُ سُلَيْمَانَ: إِسْلَامُ أُنْبِيَائِ الْغُسْبِاءِ مَلِكِيَّةَا

Oman in the Malaysian Memory

The Historical Reference and Cultural Heritage
of Omani Nation in Malaysia

Prepared by:

Prof. Dr. Rahmah Ahmad H. Osman

Nabil Nadri

Prof. Dato' Sri Dr. Md. Salleh Yaapar

Dr. Elmira Akhmatove

Dr. Adham Hamawiya

ISBN: 978-9933-29-496-0



9 789933 294960

